

# SENCOR®

SOI 1100SL / SOI 1101RD  
SOI 1102TQ



## PL ■ Irygator

*Tłumaczenie oryginalnej instrukcji*

### PRZECZYTAJ STARANNIE I ZACHOWAJ W CELU ZASTOSOWANIA W PRZYSZŁOŚCI

#### Ogólne ostrzeżenia

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku od 8 roku życia oraz osoby o obniżonym zdolnościach fizycznych, zmysłowych i psychicznych, lub z niedostatecznym poziomem wiedzy i doświadczenia, jeżeli osoby te znajdują się pod nadzorem.
- Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie mogą dokonywać dzieci, nad którymi nie jest sprawowany nadzór.
- Jeżeli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, jego wymianę należy powierzyć do fachowego punktu serwisowego, aby nie dopuścić do niebezpiecznych sytuacji. Zabronione jest używanie urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Irygator należy używać wyłącznie z zimną lub ciepłą wodą, ewentualnie ze specjalnymi roztworami wyszczególnionymi w niniejszej instrukcji obsługi.

#### Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie odłączaj adaptera sieciowego od gniazdka poprzez pociąganie za przewód zasilający. Postępowanie to stwarza ryzyko uszkodzenia zasilacza sieciowego lub gniazdka. Zasilacz należy odłączać od gniazdka elektrycznego wyłącznie pociągając za wtyczkę przewodu zasilania.
- Zabrania się pokładania przewodu zasilania na ostre przedmioty. Przestrzegaj, aby przewód sieciowy nie wisał przez krawędź stołu albo nie dotykał zagrzonej powierzchni.



#### Ostrzeżenie:

Urządzenie można używać wyłącznie z oryginalnym zasilaczem sieciowym, który jest dostarczany wraz z urządzeniem. Aby zapobiec powstaniu niebezpiecznych sytuacji, zabrania się używania innych zasilaczy.

- Zabrania się używania zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem do innych celów.
- Zasilacz sieciowy i jego przewód zasilający utrzymuj w suchości.
- Zabrania się owijania przewodu zasilającego wokół rękojeści urządzenia.
- Zabrania się podłączania i odłączania przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego mokrymi rękoma.
- Przed podłączeniem zasilacza sieciowego do gniazdka upewnij się, że napięcie znamionowe podane na etykiecie jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku, do którego chcesz go podłączyć. Nie używaj przedłużaczy.
- Urządzenie należy przechowywać, ładować i używać w temperaturze otoczenia od 15°C do 35 °C. Nie doładowywać urządzenia przez okres dłuższy niż jest potrzebny do całkowitego naładowania. Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego.

- Zabrania się oddziaływania na urządzenie temperatury przekraczającej 50 °C. Ryzyko uszkodzenie wbudowanego akumulatora.
- Urządzenie jest wyposażone w wbudowany akumulator o długim okresie żywotności, który można wymienić wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie próbuj wyjąć akumulatora z urządzenia i wymienić za nowy.



### **Ostrzeżenie:**

Nie otwieraj urządzenia w celu wyjęcia akumulatora. Nigdy nie rozłamuj akumulatora, nie rób zwarcia i nie wrzucaj go do ognia. Przy niewłaściwej manipulacji występuje niebezpieczeństwo wycieku substancji toksycznych, pożaru lub wybuchu.

- Zabrania się ładowania, używania i składowania urządzenia w łazience lub w miejscach, gdzie występuje ryzyko osunięcia się do wanny, umywalki albo innego naczynia z wodą.
- Jeżeli urządzenie wpadnie do wody z podłączonym zasilaczem, w żadnym przypadku nie wyciągaj go z wody, ale natychmiast odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego. Nigdy nie używaj urządzenia lub zasilacza, które było zanurzone w wodzie. Zwróć się do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania fachowej kontroli lub skontaktuj się z dostawcą urządzenia z prośbą o dostarczenie nowego zasilacza.

### **Bezpieczeństwo podczas obsługi**

- Irygator jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia zębów i wykonywania higieny jamy ustnej. Irygator nie jest przeznaczony do pracy profesjonalistów oraz do czyszczenia zębów zwierząt.
- Irygator oraz końcówki należy używać zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Skonsultuj się ze stomatologiem odnośnie stosowania irygatora, jeżeli w niedawnym okresie przeszedłeś przez wymagający zabieg, np. operację zębów lub dziąseł, miałeś długotrwałe problemy z zębami lub występuje ryzyko problemów z zębami (plomby, koronki itp.)
- Jeżeli po użyciu irygatora pojawia się krwawienie z dziąseł i jeżeli krwawienie nie ustępuje nawet po tygodniu używania, skonsultuj się z swoim dentystą.
- Jakiegokolwiek wątpliwości odnośnie stosowania irygatora należy konsultować ze swoim stomatologiem.
- Jeżeli irygator ulegnie uszkodzeniu (rękojeść lub zasilacz sieciowy) należy zaprzestać jego używania.
- Korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z niniejszym irygatorem. Zabrania się używania końcówek nie dostarczonych przez producenta irygatora.
- Irygator oraz zasilacz sieciowy należy używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie używaj irygatora w pomieszczeniach, gdzie używane są rozpylacze aerozolowe lub gdzie podawany jest tlen.

- Irygatora oraz akcesoriów nie narażaj na działanie środowiska zewnętrznego, ekstremalnych temperatur, bezpośredniego promieniowania słonecznego, nadmiernej wilgotności lub nadmiernie zapyłonego środowiska.
- Nie umieszczaj irygatora oraz akcesoriów w pobliżu grzejników, otwartego płomienia oraz innych źródeł ciepła.

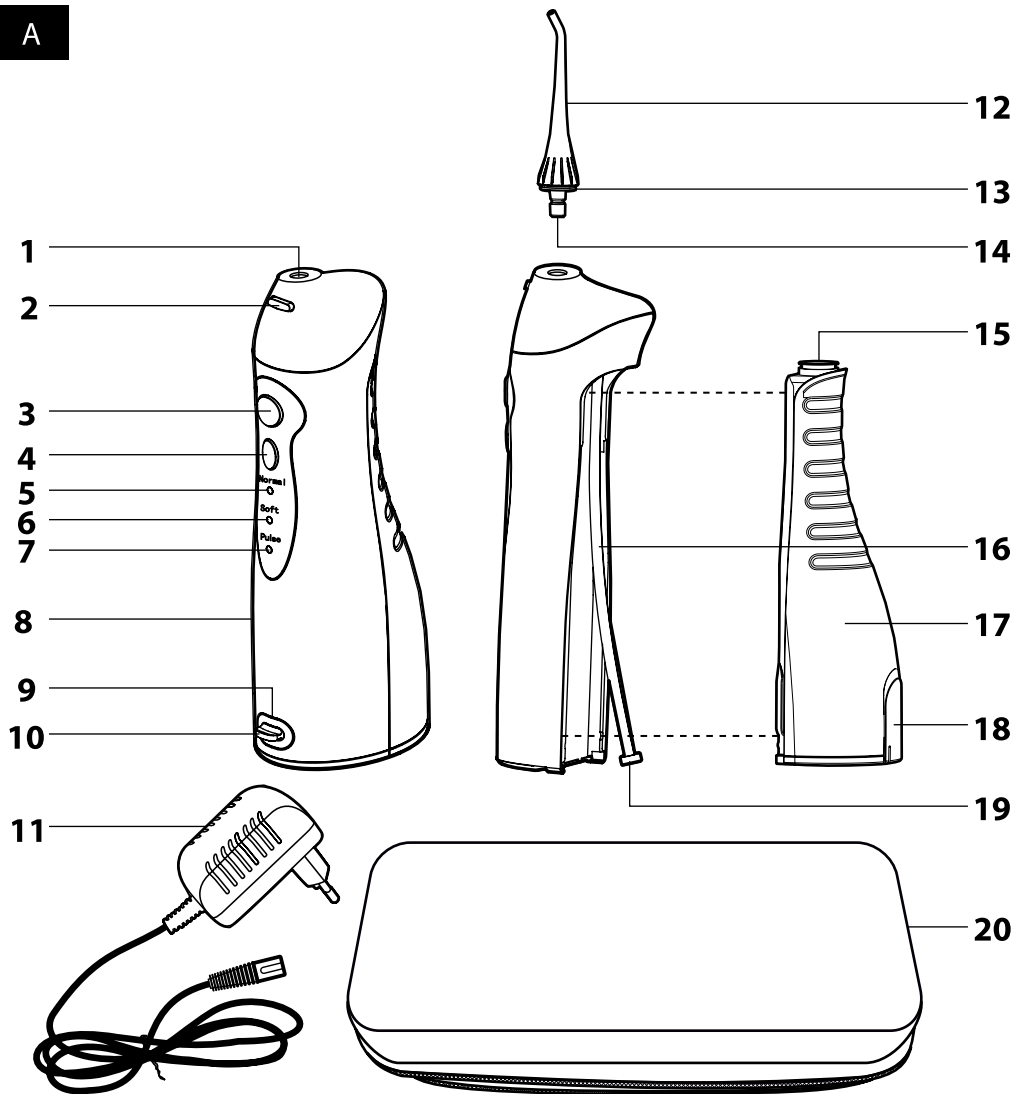


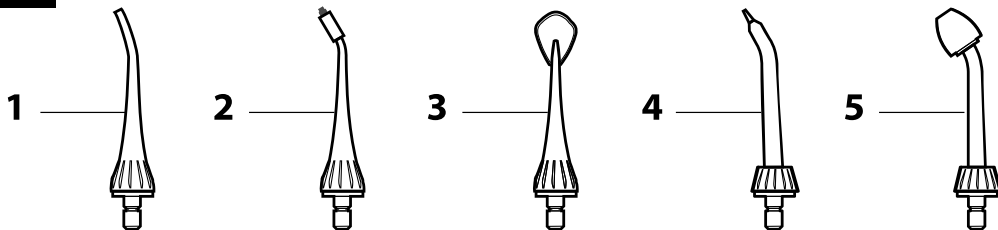
### **Ostrzeżenie:**

Irygator przechowywać na suchym miejscu.

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy irygator oraz końcówki nie są uszkodzone. Nigdy nie używaj irygatora z uszkodzoną końcówką.
- Podczas ładowania może nastąpić lekkie podwyższenie temperatury urządzenia. Jest to całkowicie normalne zjawisko.
- Nie naciskaj silnie na końcówki z dyszą.
- Nie napełniać zbiornika gorącą wodą - ryzyko zranienia. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do zbiornika na wodę.
- Zabrania się skierowania dyszy końcówki pod język, do ucha, nosa, oczu lub w stronę innych czułych miejsc, ryzyko poranienia. .
- Nie czyścić końcówki, rękojeści, zasilacza sieciowego lub zbiornika na wodę w zmywarce lub kuchence mikrofalowej.
- Irygator zawsze wyłącz i odłącz od gniazdka sieciowego, jeżeli nie będzie używany, lub będzie pozostawiony bez nadzoru oraz przede wszystkim przed założeniem, zdjęciem albo wymianą końcówek, przed czyszczeniem lub konserwacją. Irygator oraz zasilacz sieciowy należy przechowywać a suchym miejscu..
- Irygator utrzymywać w czystości. Czyszczenie i konserwację wykonuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.
- Zabrania się wykonywania jakiegokolwiek konserwacji oprócz czyszczenia poszczególnych części irygatora podanych w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.
- Nie używaj irygatora, jeżeli upadł na ziemię, jeżeli został zanurzony w wodzie lub nie działa poprawnie lub został uszkodzony w jakikolwiek sposób.
- Aby uniknąć pojawienia się niebezpiecznej sytuacji, nie naprawiaj ani nie przerabiaj we własnym zakresie irygatora oraz akcesoriów. W celu dokonania wszelkich napraw kontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Ingerując w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa z tytułu wadliwego świadczenia lub gwarancji jakości.

A



**B**

## PL Irygator

### Instrukcja obsługi

- Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używają Państwo produktu podobnego typu. Używaj urządzenie wyłącznie w sposób opisanych w tej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować do użycia w przyszłości. Jeśli będziesz sprzedawać urządzenie innej osobie, zapewnij, aby była do niego dołączona niniejsza instrukcja obsługi.
- Rozpakuj uważnie urządzenie, zwracając przy tym uwagę, abyś nie wyrzucił żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich części urządzenia. Minimum przez okres ustawowej rękojmi za wady produktu lub gwarancji na jakość zalecamy przechować oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowaniowy, paragon oraz potwierdzenie o zakresie odpowiedzialności lub kartę gwarancyjną. Jeśli konieczny jest transport urządzenia, zalecamy spakowanie urządzenia w oryginalne opakowanie dostarczone przez producenta.

### OPIS IRYGATORA WRAZ Z AKCESORIAMI

- A1 Otwór na końcówki
- A2 Przycisk do poluzowania końcówki
- A3 Przycisk włącz / wyłącz
- A4 Przełącznik trybów
- A5 Wskaźnik trybu NORMAL
- A6 Wskaźnik trybu SOFT
- A7 Wskaźnik trybu Pulse/ Wskaźnik ładowania
- A8 Rękojeść
- A9 Gniazdko ładowania
- A10 Osłona gniazdzka ładowania

- A11 Zasilacz sieciowy
- A12 Końcówka z dyszą
- A13 Pierścień rozróżniający
- A14 Trzpień do mocowania końcówek
- A15 Otwór górny do napełniania zbiornika na wodę
- A16 Rurka ssania
- A17 Zbiornik na wodę o pojemności 150 ml
- A18 Osłona dolnego otworu napełniania zbiornika
- A19 Filtr rurki ssania
- A20 Etui podręczne

- B1 Końcówka standardowa  
Nadaje się do ogólnego czyszczenia, usuwania bakterii z przestrzeni pomiędzy zębami oraz w miejscach przylegania dziąseł do zębów.
- B2 Końcówka ortodontyczna  
Nadaje się do czyszczenia aparatu ortodontycznego lub trudno dostępnych na mostku..
- B3 Końcówka do czyszczenia języka

- B4 Końcówka do czyszczenia zagłębień.  
Nadaje się do czyszczenia trudno dostępnych lub czułych miejsc.
- B5 Końcówka do czyszczenia jamy nosowej.  
Nadaje się do czyszczenia jamy nosowej z kurzu, pyłu itp.

### ZASTOSOWANIE

- Irygator jest przeznaczony wyłącznie do wykonywania higieny jamy ustnej. Pomaga w usuwaniu bakterii z przestrzeni międzyzębowej i pofalowań dziąseł, szybko i delikatnie usuwa resztki posiłków z przestrzeni międzyzębowej i jednocześnie skutecznie wykonuje masaż dziąseł. W kombinacji z pieczołowitym czyszczeniem zębów, pomaga aktywnie chronić zdrowie Twoich zębów. Irygator jest przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych, nie jest przeznaczony do zastosowania przez profesjonalistów prowadzących działalność gospodarczą.

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Pod bieżącą wodą opłukać wszystkie końcówki od B1 do B5.
- Kilka razy opłukać nad umywalką zbiorniczek na wodę A17 i następnie napełnić czystą wodą zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale Napełnianie zbiorniczka na wodę. Końcówkę B1 nasunąć na irygator zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale Zakładanie i zdejmowanie końcówek. Dyszę końcówki skierować w stronę umywalki i uruchomić irygator za pomocą przycisku A3. Za pomocą przełącznika trybów A4 wybrać tryb Normal i odczekać chwilę, aby prąd wody ciekł przez dyszę, i nastąpiło w ten sposób przepłukanie rurki ssania A16, jak również dyszy końcówki. Jednakowy sposób należy zastosować dla końcówek od B2 do B5.

### ŁADOWANIE IRYGATORA

- Irygator jest wyposażony w akumulatorki litowo-jonowe, które służą jako wewnętrzne źródło energii i umożliwiają bezprzewodowe używanie irygatora. Przed pierwszym użyciem lub po dłuższym okresie nieużywania irygatora należy naładować akumulatory irygatora na maksymalny poziom. Pełne naładowanie akumulatorki irygatora trwa około 8 godzin. Do ładowania irygatora należy stosować wyłącznie oryginalnego zasilacza A11.



#### Ostrzeżenie:

W pobliżu gniazdzka do ładowania A9 lub osłony A10 nie może być żadnej wilgoci. W tym celu zaleca się, przed podłączeniem zasilacza wytrzeć rękojeść A8 do sucha.

- Pociągając wyjąć osłonę gniazdzka A10 a do gniazdzka A9 podłączyć konektor zasilacza sieciowego A11. Wtyczkę zasilacza sieciowego A11 podłączyć do gniazdzka sieciowego. Ładowanie będzie sygnalizowane pulsowaniem kontrolki A7.

**Uwaga:**

Używanie irygatora jest zablokowane podczas ładowania i nie można go uruchomić.

- Pełne naładowanie akumulatora będzie sygnalizowane ciągłym światłem kontrolki **A7**. W pierwszej kolejności wyciągnąć wtyczkę zasilacza sieciowego **A11** z gniazdka sieciowego i następnie odłączyć konektor zasilacza sieciowego od gniazdka **A10**. Ponownie założyć osłonę gniazdka ładowania **A10**.

**Ostrzeżenie:**

Nie zostawiaj irygatora podłączonego do zewnętrznego źródła energii przez dłuższy czas, niż potrzebny jest do jego pełnego naładowania.

- Całkowicie naładowany akumulator może umożliwić około 56 minut pracy lub 2 tygodnie pracy o dwóch cyklach czyszczenia dziennie. Następnie należy akumulator ponownie naładować.
- Zalecenia dot. osiągnięcia jak najdłuższej żywotności akumulatora:
  - Aby wbudowany akumulator służył jak najdłużej, należy irygator doładowywać, używać i przechowywać w temperaturze otoczenia 15-35 °C w suchym otoczeniu. Niższe albo wyższe temperatury negatywnie wpływają na żywotność akumulatora.
  - Nie czekaj do zupełnego wyładowania akumulatora. Zaleca się doładować akumulator, zanim nastąpi jego pełne wyładowanie.
  - Jeżeli nie korzystasz z irygatora przez dłuższy okres czasu, naładuj akumulator przynajmniej raz na 6 miesięcy.

**NAPEŁNIANIE ZBIORNICZKA NA WODĘ**

- Zbiorniczek na wodę **A17** można napełnić bez wyjmowania z rękojści irygatora **A8**. Wyłączony irygator trzymaj w poziomej pozycji. Otwórz osłonę dolnego otworu do napełniania **A18**, napełnij zbiorniczek wodą i załóż osłonę. Pieczolowicie wytrzyj rozlaną wodę.

**Typ:**

Do napełnienia zbiorniczka na wodę **A17** można oprócz czystej wody, użyć również wody do higieny jamy ustnej lub jej roztwór. Zastosowanie wody do higieny jamy ustnej podwyższa skuteczność działania irygatora. Zabrania się używania wody z zawartością mirystyanianu izopropylu lub wysokiego stężenia olejów esencjalnych. Substancje te, zawarte w wodach do higieny jamy ustnej, sprzedawanych w butelkach szklanych lub ceramicznych, mogą uszkodzić zbiorniczek na wodę **A17** oraz części wewnętrzne irygatora. Wody do higieny jamy ustnej, które można zastosować w irygorze, sprzedawane są naczyniach z tworzywa sztucznego.

**Ostrzeżenie:**

Woda miałaby mieć przyjemną temperaturę. Nie używać wody o temperaturze wyższej niż 40 °C.

- Zbiorniczek na wodę **A17** można napełnić poza irygotorem. Jedną ręką przytrzymać rękojść **A8**, do drugiej ręki uchwycić zbiorniczek na wodę **A17** i pociągając w dół wysunąć z irygatora z wpuśtów wewnątrz rękojści **A8**. Wystrzegać się uszkodzenia rurki ssania **A16**. Zbiorniczek na wodę **A17** napełnić wodą przez otwór do napełniania **A15**. Wystrzegać się przelania zbiorniczka. Pieczolowicie wytrzyj rozlaną wodę. Przed ponownym wsunięciem zbiorniczka **A17** do rękojści irygatora **A8**, należy w pierwszej kolejności włożyć do zbiorniczka **A17** rurkę ssania **A16** i następnie ponownie wsunąć zbiorniczek **A17** do wpuśtów wewnątrz rękojści **A8**.

**MONTAŻ I DEMONTAŻ KOŃCÓWEK**

- Końcówki z dyszą od **B1** do **B5** są dostarczane z krążkami w różnych kolorach **A13**, w ten sposób można je odróżnić np. dla członków rodziny.
- Wybierz końcówkę i jej czop **A14** nasunąć od góry pionowo w otwór **A1** w rękojści irygatora **A8**. Rękojść **A8** jednocześnie trzymaj tak, aby nie nastąpiło naciśnięcie przycisku **A3**.
- Po wyjęciu końcówki naciśnij i przytrzymaj przycisk **A2** i końcówkę wyjąć pionowo w górę z otworu **A1**.

**ZASTOSOWANIE IRYGATORA**

- Zanim rozpoczniesz używanie irygatora należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami dotyczącymi eksploatacji.
- Zbiorniczek **A17** napełnić świeżą wodą.
- Wybierz odpowiedni typ końcówki i załóż na irygator. Przed każdym użyciem sprawdź, czy końcówki nie są uszkodzone. Nigdy nie używaj irygatora z uszkodzoną końcówką.
- Naciśnij przełącznik **A4** i wybierz odpowiedni tryb pracy:
  - kontrolka **A5**, tryb Normal: Normalny prąd wody, nadaje się do ogólnego czyszczenia.
  - kontrolka **A6**, tryb Soft: Delikatny prąd wody, nadaje się do czyszczenia delikatnych i czułych części dziąseł.
  - kontrolka **A7**, tryb Pulse: Czyszczenie dziąseł z masażem:

**Notatka:**

Tryb pracy można zmienić nawet podczas pracy irygatora.

- Końcówkę wsuń do lekko otwartych ust i nachyl się nad umywalką, aby woda i wyciekające reszki pokarmów mogły być usunięte z jamy ustnej.
- Włącz irygator za pomocą przycisku **A3**. Strumień wody skierować w miejsce, które należy wyczyścić, czyli do przestrzeni międzyzębowych, do krawędzi zębów lub na dziąsła.

**Typ:**

Dolna część z rowkami każdej końcówki umożliwia przekręcić końcówkę o 360 ° i w ten sposób umożliwić dostęp do każdego miejsca w jamie ustnej.

- Końcówkę przemieszczać wolno z jednej przestrzeni międzyzębowej do kolejnej. W ten sposób wyczyścić wszystkie zewnętrzne i wewnętrzne strony.
- Dokładnie oczyścić okolice aparatu ortodontycznego, koron i mostów.
- Do masażu dziąseł należy strumień z dyszy skierować pionowo na dziąsła i linię dziąseł.
- Jeżeli z dyszy nie cieknie żadna woda, oznacza to, że zbiorniczek na wodę **A17** jest pusty. Irygator wyłączyć za pomocą przycisku **A3** i uzupełnić wodę w zbiorniczku. Po ponownym włączeniu irygatora, zostanie uruchomiony ostatnio wybrany tryb pracy.

**Ostrzeżenie:**

Jeżeli podczas używania irygatora zacznie migać kontrolka **A7**, oznacza to wyładowanie akumulatora. Irygator należy doładować według postępowania podanego w rozdziale Ładowanie irygatora.

- W celu wyłączenia irygatora należy nacisnąć przycisk **A3**. Końcówkę z dyszą wyjąć z ust dopiero po wyłączeniu irygatora.

**Notatka:**

Irygator jest wyposażony w timer, który automatycznie wyłączy urządzenie po dwóch minutach czynności; użytkownik nie musi śledzić ile czasu poświęcił na czyszczenie zębów.

**KONSERWACJA I CZYSZCZENIE****Ostrzeżenie:**

Do czyszczenia irygatora należy stosować wodę o temperaturze do 50 °C lub neutralny środek do utrzymywania czystości. Do czyszczenia nie używaj druciaka, rozcieńczalnika albo ściernych środków czyszczących itd., by nie doszło do uszkodzenia czyszczonej powierzchni. Podczas czyszczenia nie zanurzaj irygatora w wodzie.

**ZBIORNICZEK NA WODĘ**

- Po każdym zastosowaniu irygatora należy opróżnić zbiorniczek na wodę **A17**, aby nie tworzyły i nie rozmazały się w nim bakterie. Zbiorniczek należy oplukać pod wodą i następnie wytrzeć suchą ściereczką i pozostawić do całkowitego wysuszenia.
- Jeżeli do czyszczenia została zastosowana w zbiorniczku **A17** woda do higieny jamy ustnej lub jej roztwór, należy zbiorniczek w całości wplukać. Zaleca się napełnić zbiorniczek **A17** czystą wodą, uruchomić irygator i wszelką zawartość zbiorniczka opróżnić do umywalki. Zbiorniczek należy oplukać pod wodą i następnie wytrzeć suchą ściereczką i pozostawić do całkowitego wysuszenia.

**RĘKOJEŚĆ**

- Rękojeść **A8** wytrzeć za pomocą suchej ściereczki. W przypadku większego zanieczyszczenia możesz użyć lekko zwilżonej ściereczki. Wyczyszczoną powierzchnię następnie wytrzyj do sucha. Przestrzeń, w której znajduje się zbiorniczek na wodę włącznie rurki ssania **A16**, należy zawsze wytrzeć do sucha. Nie wyginać, nie wyciągać i nie wykrecać rurki do ssania **A16**!

**Ostrzeżenie:**

Rękojeść **A8** nie jest przystosowana do płukania po bieżącej wodą. Irygator oraz zasilacz sieciowy **A11** nie spryskuj wodą ani inną cieczą, nie zanurzaj w wodzie lub w innej cieczy.

**KOŃCÓWKI**

- Po każdorazowym użyciu należy wszystkie końcówki porządnie oplukać pod wodą, w ten sposób zabronimy tworzeniu się osadów. Powierzchnię końcówek należy następnie oplukać pod wodą i następnie miękką ściereczką wytrzeć do sucha. W celu dotrzymania zasad higieny, zalecamy wymieniać końcówki co sześć miesięcy.

**PRZECHOWYWANIE**

- Po zakończeniu używania, należy irygator przygotować zgodnie z instrukcjami w rozdziale Czyszczenie i konserwacja. Irygator przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem promieni słonecznych. Jeżeli irygator nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, zaleca się wyjąć zbiorniczek na wodę **A17** z rękojeści **A8**.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMU**

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązanie
Irygator nie działa po wyjściu z opakowania.	Irygator był przechowywany i nie używany przez okres 3 miesięcy.	Urządzenie doładować przynajmniej przez 8 godzin.
Irygator, pomimo całkowitego naładowania, działa wyłącznie przez parę minut.	Okres przydatności akumulatora do użytku dobiegł końca.	Skontaktuj się z punktem serwisowym lub sprzedawcą.
Ciśnienie wody nie jest wystarczające.	Czas ładowania nie był wystarczający.	Irygator ładować przez 8 godzin.
	Dysza jest uniedrożniona przez zanieczyszczenia.	Dyszę wyczyścić lub wymienić.
	Dysza jest zdeformowana.	Wymienić dyszę.
Nie ma ciśnienia wody w irygatorze.	Filtr rurki ssania jest uniedrożniony przez zanieczyszczenia.	Wyczyścić filtr.
	Zbiorniczek na wodę jest pusty.	Uzupelnić wodę.
	Irygator jest za bardzo pochylony przy używaniu.	Irygator używać w możliwie najbardziej pionowej pozycji.

**DANE TECHNICZNE****Irygator**

Wymiary włącznie końcówki (wysokość x głębokość x szerokość) .....	275 x 73 x 56 mm
Waga włącznie końcówki .....	265 g
Pojemność zbiorniczka .....	150 ml
Częstotliwość pompy .....	1 400 pulsów/min.
Ciśnienie wody .....	275 - 620 kPa
Stopień ochrony przed szkodliwymi skutkami wnikania wody .....	IPX7

**Wbudowany akumulator**

Typ .....

Li-ion, 5 V / 0,6 A

**Zasilacz sieciowy**

Nominalny zakres napięcia .....	100–240 V
Częstotliwość nominalna .....	50–60 Hz
Wyjście .....	5 V DC/0,6 A

Określona wartość hałasu emitowanego przez to urządzenie wynosi 75 dB (A), co oznacza poziom A mocy akustycznej w stosunku do referencyjnej mocy akustycznej 1 pW.

**OBJAŚNIENIE POJĘĆ TECHNICZNYCH****Stopień ochrony przed szkodliwymi skutkami wnikania wody:**

**IPX7** – Urządzenie chronione jest przed szkodliwymi skutkami wnikania wody przy zanurzeniu do głębokości 1 metra przez czas 30 minut.

Zmiana tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.



## UTYLIZACJA ZUŻYTYCH AKUMULATORÓWKÓW

Przed oddaniem urządzenia w punkcie zbiorczym należy wyjąć z urządzenia akumulator. Uwaga, następujące postępowanie jest nieodwracalne. Przed wyjęciem akumulatora odłącz irygator od gniazodka sieciowego i zostaw akumulator do pełnego wyładowania. Wysunąć zbiorniczek na wodę A17. Za pomocą odpowiedniego narzędzia usunąć dwie podpory gumowe znajdujące się na dolnej stronie rękojeści A8 i wykręcić dwie śrubki mocujące. Obok rurki ssani A16, w górnej części rękojeści, wykręcić następnie dwie śrubki. W ten sposób nastąpi zwolnienie osłony i będzie możliwy dostęp do wewnętrznych części irygatora. Odłączyć lub odciąć przewodniki akumulatora i wyjąć go. Wyjęcie akumulatora może wykonać również autoryzowany punkt serwisowy. Jeżeli urządzenie zostało już raz rozmontowane w celu ekologicznej utylizacji, nie można go ponownie złożyć.



Symbol ten oznacza, że zastosowane akumulatorki i baterie nie można usuwać do odpadu komunalnego. Utylizację akumulatorów i baterii należy wykonywać w punktach zbioru przeznaczonych do tego celu. Poprawna utylizacja akumulatorów i baterii pomaga w profilaktyce negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

### Utylizacja w pozostałych krajach poza terenem Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje na terenie Unii Europejskiej. Utylizacja niniejszego urządzenia wymaga uzyskania w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy, potrzebnych informacji dot. poprawnej utylizacji

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy przekazać do punktów przeznaczonych do składowania opadów i wyznaczonych przez władze lokalne

## UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ENERGETYCZNYCH



Symbol ten zamieszczony na produktach lub w instrukcjach obsługi oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być usuwane w zwykłych odpadach komunalnych. Do poprawnej utylizacji, renowacji i recyklingu przekaż produkty do specjalistycznych punktów utylizacji. Opcjonalnie w niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych krajach europejskich możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy w przypadku zakupu równowartościowego nowego produktu. W wyniku właściwej utylizacji tego produktu pomagasz zachować cenne źródła naturalne i przyczyniasz się do zapobiegania potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, które mogłyby być następstwem niewłaściwej utylizacji odpadów. Więcej informacji prosimy zasięgnąć w lokalnym urzędzie lub w najbliższym punkcie zbioru surowców wtórnych.

W przypadku niedotrzymania postępowania utylizacji tego rodzaju odpadów zgodnie z krajowymi przepisami mogą zostać nałożone kary.

### Dla podmiotów gospodarczych na terenie Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zażądaj potrzebnych informacji od swojego sprzedawcy lub dostawcy.

### Utylizacja w pozostałych krajach poza terenem Unii Europejskiej

Symbol ten obowiązuje na terenie Unii Europejskiej. W razie konieczności utylizacji tego produktu, zażądaj potrzebnych informacji o poprawnym sposobie utylizacji od lokalnych urzędów lub od samego sprzedawcy.



Niniejszy produkt spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go obejmują.